

32006R2022

L 384/70

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

29.12.2006

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 2022/2006

tat-22 ta' Diċembru 2006

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2375/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2377/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2305/2003 u r-Regolament (KE) Nru 969/2006 li jifih u jipprovdu għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji Komunitarji għall-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji għall-importazzjoni għall-prodotti agrikoli amministrati minn sistema ta' liċenzji għall-importazzjonijiet ⁽²⁾ japplika għal-liċenzji ta' importazzjoni għall-perijodi ta' kwoti tariffarji li jibdew mill-1 ta' Jannar 2007.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 jistipula b'mod partikolari l-arrangamenti dwar ir-rikjesta, il-kwalità ta' min jagħmel ir-rikjesta, kif ukoll il-hruġ tal-liċenzji. Dan ir-Regolament jillimita ż-żmien li fih il-liċenzji jkun validi sal-aħħar jum tal-perijodu ta' kwota tariffarja.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2375/2002 tas-27 ta' Diċembru 2002 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti [tariffarji] Komunitarji għal qamh komuni ta' kwalità differenti minn dik superjuri originanti minn pajjiżi terzi u li tidderoga mir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 ⁽³⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2377/2002 tas-27 ta' Diċembru 2002 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota ta' tariffa tal-Komunità għax-xgħir tal-maltu minn pajjiżi terzi u li jiehu d-deroga minn Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1766/92 ⁽⁴⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2305/2003 tas-29 ta' Diċembru 2003 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota [tariffarja] għall-importazzjoni ta' xgħir minn pajjiżi terzi ⁽⁵⁾, u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 969/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti [tariffarji] Komunitarji għall-

importazzjoni ta' qamhirrum minn pajjiżi terzi ⁽⁶⁾, għandhom dispożizzjonijiet li huma differenti mir-regoli komuni li ġew stipulati mir-Regolament (KE) Nru 1301/2006. Għalhekk għandhom jiġu adattati r-Regolamenti hawn imsemmija sabiex jitnehhew ir-regoli diverġenti, biex jiġu speċifikati n-numri ta' ordni ta' kull kwota u sub-kwota u biex jerġghu jiġu speċifikati meta jkun neċessarju r-regoli speċifiċi applikabbli, b'mod partikolari għat-twaqqif tar-rikjesta għal-liċenzji, il-hruġ tagħhom, iż-żmien li fih ikunu validi u r-rapport tal-informazzjoni lill-Kummissjoni.

- (4) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 japplikaw mingħajr ma jeffettwaw il-kundizzjonijiet addizzjonali jew derogi li jistgħu jiġu stabbiliti fir-Regolamenti settorjali. B'mod partikolari, sabiex jiġi assigurat li jkun hemm provvista kontinwa fis-suq Komunitarju, għandha tinżamm ir-rata ta' sejha tal-offerti stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 2375/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2377/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2305/2003 u r-Regolament (KE) Nru 969/2006, u għalhekk issir deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 fuq dan il-punt. Bl-istess mod, sabiex jiġi ggarantit aċċess ugwali għall-operaturi, għandha tinżamm is-sanzjoni għall-preżentazzjoni ta' rikjesta multipli.
- (5) Sabiex jiġu ssimplifikati dawn ir-Regolamenti, għandhom jiġu jithassru d-dispożizzjonijiet li huma diġà stabbiliti fir-Regolamenti orizzontali jew settorjali ta' applikazzjoni, li huma, minbarra ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad-9 ta' Ġunju 2000 li jstabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' iffissar bil-quddiem għal prodotti agrikoli ⁽⁷⁾, u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 tat-28 ta' Lulju 2003 li jstabbilixxi regoli speċjali u dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċereali u ross ⁽⁸⁾, u jitnehhew id-dispożizzjonijiet li ma japplikawx aktar.
- (6) Għalhekk għandhom jiġu emendati r-Regolament (KE) Nru 2375/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2377/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2305/2003 u r-Regolament (KE) Nru 969/2006.
- (7) Għandhom jiġu applikati dawn il-miżuri mill-1 ta' Jannar 2007, id-data minn meta l-miżuri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 japplikaw.

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.

⁽³⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 88. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 971/2006 (ĠU L 176, 30.6.2006, p. 51).

⁽⁴⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 95. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 777/2004 (ĠU L 123, 27.4.2004, p. 50).

⁽⁵⁾ ĠU L 342, 30.12.2003, p. 7. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 970/2006 (ĠU L 176, 30.6.2006, p. 49).

⁽⁶⁾ ĠU L 176, 30.6.2006, p. 44.

⁽⁷⁾ ĠU L 152, 24.6.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 410/2006 (ĠU L 71, 10.3.2006, p. 7).

⁽⁸⁾ ĠU L 189, 29.7.2003, p. 12. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 945/2006 (ĠU L 173, 27.6.2006, p. 12).

(8) Għaldaqstant, il-perijodu meta jiġu ppreżentati l-ewwel rikjesti stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 2375/2002, ir-Regolament (KE) Nru 2305/2003 u r-Regolament (KE) Nru 969/2006 fl-2007 jaq' fi btala pubblika, u għalhekk għandu jiġi stabbilit li l-ewwel rikjesti jistgħu jiġu ppreżentati mill-operaturi mill-ewwel jum ta' xogħol tas-sena 2007 biss u li dan l-ewwel perijodu ta' preżentazzjoni ta' rikjesti jintemm l-aktar tard it-Tnejn, 8 ta' Jannar 2007. Minbarra dan, għandu jiġi speċifikat li r-rikjesti għal-liċenzji għall-importazzjoni ta' dan l-ewwel perijodu għandhom jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni, l-aktar tard it-Tnejn, 8 ta' Jannar 2007.

(9) Il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni taċ-ċereali,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2375/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 3 li ġej huwa miżjud:

“3. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 (*) u tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 (**) japplikaw minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(*) ĠU L 189, 29.7.2003, p. 12.

(**) ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.”

(2) Fl-Artikolu 3, il-paragrafi 3 u 4 jiġu mibdula bit-test hawn taht:

“3. Is-sub-kwota III hija mqassma f'erba' sub-perijodi ta' tliet xhur, li jkopru d-dati u l-kwantitajiet li ġejjin:

(a) sub-perijodu Nru 1: mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu — 594 597 tonnallata;

(b) sub-perijodu Nru 2: mill-1 ta' April sat-31 ta' Ġunju — 594 597 tonnallata;

(c) sub-perijodu Nru 3: mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru — 594 597 tonnallata;

(d) sub-perijodu Nru 4: mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru — 594 596 tonnallata.

4. Jekk il-kwantitajiet għal wiehed mis-sub-perijodi 1 għal 3 jispicċaw, il-Kummissjoni tista' tiftah qabel is-sub-perijodu

li jmiss, b'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003.”

(3) L-Artikolu 4 jitneħħa.

(4) L-Artikolu 4b jitneħħa.

(5) L-Artikolu 5 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 5

1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant jista' jippreżenta rikjesta waħda biss għal-liċenzja għal kull numru ta' ordni u fil-ġimgħa. Jekk issir aktar minn rikjesta waħda għall-istess persuna, ir-rikjesti kollha ma jkunux jistgħu jiġu aċċettati, u l-garanziji mogħtija mal-preżentazzjoni tar-rikjesti jintilfu favur l-Istat Membru kkonċernat.

Ir-rikjesti għal-liċenzji għall-importazzjoni għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kull ġimgħa l-aktar tard nhar ta' Tnejn fis-13.00, hin ta' Brussell.

Għaldaqstant, għas-sena 2007, il-perijodu meta jiġu ppreżentati l-ewwel rikjesti jibda biss mill-ewwel jum ta' xogħol tas-sena 2007 u jispicċa l-aktar tard fit-8 ta' Jannar 2007, u l-ewwel nhar ta' Tnejn li fih isiru r-rapporti tar-rikjesti għal-liċenzji għall-importazzjoni lill-Kummissjoni, b'konformità mal-paragrafu 3, huwa t-Tnejn it-8 ta' Jannar 2007.

2. Kull rikjesta għal liċenzja tindika kwantità f'kilogrammi, minghajr deċimali, li ma jistax jaqbeż:

— għas-sub-kwoti I u II, il-kwantità totali miftuħa għas-sena għas-sub-kwota kkonċernata,

— għas-sub-kwota III, il-kwantità totali miftuħa għas-sub-perijodu kkonċernat.

Ir-rikjesta ta' liċenzja għall-importazzjoni u l-liċenzja għall-importazzjoni jsemmu pajjiż ta' oriġini wiehed biss.

3. L-ahhar jum meta jingabru r-rikjesti għal-liċenzji, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirraportaw lill-Kummissjoni b'mezz elettroniku, l-aktar tard fis-18.00, hin ta' Brussell, notifika li turi, għal kull numru ta' ordni, kull rikjesta bl-oriġini tal-prodott u l-kwantità rikjesta, inklużi n-notifiki 'nulli'.

4. Il-liċenzji johorġu fir-raba' jum ta' xogħol wara r-rapport stabbilit fil-paragrafu 3.”

- (6) L-Artikolu 6 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 6

Iż-żmien li fih tkun valida l-liċenzja huwa kkalkulat mill-ġurnata meta tohrog b'mod effettiv, b'konformità mal-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000.”

- (7) L-Artikolu 7 jitneħħa.

- (8) L-Artikolu 8 jitneħħa.

- (9) L-Artikolu 9 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 9

Ir-rikjesta ta' liċenzja għall-importazzjoni u l-liċenzja għall-importazzjoni jindikaw, fil-kaxxa 8, l-isem tal-pajjiż ta' oriġini tal-prodott u salib fil-kaxxa 'iva'. Il-liċenzji huma validi biss għall-prodotti li ġejjin mill-pajjiż imsemmija fil-kaxxa 8.”

- (10) L-Anness jitneħħa.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 2377/2002 jiġi mibdul kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 jiġi emendat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 1 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“1. Il-kwota tariffarja għall-importazzjoni ta' 50 000 tonnellata ta' xghir tal-maltu tal-kodiċi SH (ex) 1003 00 li ser jintuza għall-produzzjoni tal-birra li tinzamm għad-distillazzjoni ftankijiet tal-fagu hija miftuħa (numru tal-ordni 09.4061).”

- (b) Il-paragrafu 3 li ġej jiġi miżjud:

“3. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 (*) u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 (**) japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(*) ĠU L 189, 29.7.2003, p. 12.

(**) ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.”

- (2) L-Artikolu 3 jitneħħa.

- (3) Fl-Artikolu 6(2), il-paragrafu a) jiġi mibdul bit-test li ġej:

“(a) il-prova jew il-provi stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006.”

- (4) L-Artikolu 9 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 9

1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant jista' jagħmel rikjesta għal liċenzja wahda biss kull xahar. Jekk issir aktar minn rikjesta wahda mill-istess persuna, ir-rikjesti kollha ma jkunux jistgħu jiġu aċċettati, u l-garanziji mogħtija mal-preżentazzjoni tar-rikjesti jintilfu favur l-Istat Membru kkonċernat.

Ir-rikjesti għal-liċenzji għall-importazzjoni jingħataw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-aktar tard fit-tieni nhar ta' Tnejn ta' kull xahar fis-13.00, hin ta' Brussell.

2. Kull rikjesta għal liċenzja tindika kwantità f'kilogrammi, mingħajr decimali.

3. L-aħhar jum meta jingħabru r-rikjesti għal-liċenzji, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirraportaw lill-Kummissjoni b'mezz elettroniku, l-aktar tard fis-18.00 hin ta' Brussell, notifika li turi kull rikjesta bil-kwantità rikjesta, inklużi n-notifiki 'nulli'.

4. Il-liċenzji jgħorġu fir-raba' jum ta' xogħol wara r-rapport stabbilit fil-paragrafu 3.”

- (5) L-Artikolu 11 jitneħħa.

- (6) L-Artikolu 12 jitneħħa.

- (7) L-Artikolu 13 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 13

Ir-rikjesta għal liċenzja għall-importazzjoni u l-liċenzja għall-importazzjoni jindikaw, fil-kaxxa 20, l-isem tal-prodott ipproċessat li għandu jsir miċ-ċereali kkonċernati.”

- (8) L-Anness II jitneħħa.

Artikolu 3

Ir-Regolament (KE) Nru 2305/2003 jiġi emendat kif jidher hawn taht:

- (1) Fl-ewwel Artikolu, il-paragrafu 3 li ġej huwa miżjud:

“3. Id-Dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 (*) japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(*) ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.”

- (2) L-Artikolu 2 jitneħħa.

(3) L-Artikolu 3 jiġi mibdul bit-test li ġej:

Artikolu 4

“Artikolu 3

1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant jista' jagħmel rikjesta għal liċenzja waħda biss kull ġimgħa. Jekk issir aktar minn rikjesta waħda mill-istess persuna, ir-rikjesta kollha ma jkunux jistgħu jiġu aċċettati, u l-garanziji mogħtija mal-preżentazzjoni tar-rikjesta jintilfu favur l-Istat Membru kkonċernat.

Ir-rikjesta għal-liċenzzi għall-importazzjoni għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kull ġimgħa l-aktar tard it-Tnejn fis-13.00, hin ta' Brussell.

Għaldaqstant, għas-sena 2007, il-perijodu meta jingabru l-ewwel rikjesta jibda biss mill-ewwel jum ta' xogħol tas-sena 2007 u jispiċċa l-aktar tard fit-8 ta' Jannar 2007, u l-ewwel nhar ta' Tnejn li fih isiru r-rapporti tar-rikjesta għal-liċenzzi għall-importazzjoni lill-Kummissjoni, b'konfomità mal-paragrafu 3, huwa t-Tnejn it-8 ta' Jannar 2007.

2. Kull rikjesta għal liċenzja tindika kwantità f'kilogrammi, mingħajr deċimali.

3. L-ahhar jum meta jingabru r-rikjesta għal-liċenzzi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirraportaw lill-Kummissjoni b'mezz elettroniku, l-aktar tard fis-18.00 hin ta' Brussell, notifika li turi kull rikjesta bil-kwantità rikjesta, inklużi n-notifiki 'nulli'.

4. Il-liċenzzi johorġu fir-raba' jum ta' xogħol wara r-rapport stabbilit fil-paragrafu 3.”

(4) L-Artikolu 4 huwa mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 4

Iż-żmien li fih tkun valida l-liċenzja huwa kkalkulat mill-ġurnata meta tohroġ b'mod effettiv, b'konformità mal-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000.”

(5) L-Artikolu 5 jitneħħa.

(6) L-Artikolu 6 jitneħħa.

(7) L-Artikolu 7 jitneħħa

(8) L-Anness jitneħħa.

Ir-Regolament (KE) Nru 969/2006 jiġi emendat kif ġej:

(1) Fl-ewwel Artikolu, il-paragrafu 3 li ġej huwa miżjud:

“3. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 (‘’) japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(‘’) ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.”

(2) L-Artikolu 2 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 2

1. Il-kwota hija mqassma f'żewġ sub-perijodi ta' sitt xhur, li jkopru d-dati u l-kwantitajiet li ġejjin:

(a) sub-perijodu Nru 1: mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju — 121 037 tunnellata;

(b) sub-perijodu Nru 2: mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru — 121 037 tunnellata.

2. Jekk il-kwantitajiet għas-sub-perijodu 1 jispiċċaw, il-Kummissjoni tista' tiftaħ qabel is-sub-perijodu li jmiss, b'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003.”

(3) L-Artikolu 3 jitneħħa.

(4) L-Artikolu 4 jiġi mibdul bit-test li ġej:

“Artikolu 4

1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant jista' jagħmel rikjesta għal liċenzja waħda biss kull ġimgħa. Jekk issir aktar minn rikjesta waħda mill-istess persuna, ir-rikjesta kollha ma jkunux jistgħu jiġu aċċettati, u l-garanziji mogħtija mal-preżentazzjoni tar-rikjesta jintilfu favur l-Istat Membru kkonċernat.

Ir-rikjesta għal-liċenzzi għall-importazzjoni għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kull ġimgħa l-aktar tard it-Tnejn fis-13.00, hin ta' Brussell.

Ghaldaqstant, ghas-sena 2007, il-perijodu meta jinghataw l-ewwel rikjesti jibda biss mill-ewwel jum ta' xogħol tas-sena 2007 u jispicċa l-aktar tard fit-8 ta' Jannar 2007, u l-ewwel nhar ta' Tnejn li fih isiru r-rapporti tar-rikjesti għal-liċenzji għall-importazzjoni lill-Kummissjoni, b'konformità mal-paragrafu 3, huwa t-Tnejn it-8 ta' Jannar 2007.

2. Kull rikjesta għal liċenzja tindika kwantità f'kilogrammi, minghajr decimali.

Ir-rikjesta għal-liċenzja għall-importazzjoni u l-liċenzja għall-importazzjoni jsemmu pajjiż wiehed ta' orijini biss.

3. L-ahhar jum meta jingabru r-rikjesti għal-liċenzji, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirraportaw lill-Kummissjoni b'mezz elettroniku, l-aktar tard fis-18.00, hin ta' Brussell, notifika li turi kull rikjesta bl-orijini tal-prodott u l-kwantità mitluba, inklużi n-notifiki 'nulli'.

4. Il-liċenzji joħorġu fir-raba' jum ta' xogħol wara r-rapport stabbilit fil-paragrafu 3."

(5) L-Artikolu 5 jiġi mibdul bit-test li ġej:

"Artikolu 5

Iż-żmien li fih tkun valida l-liċenzja huwa kkalkulat mill-ġurnata meta toħroġ b'mod effettiv, b'konformità mal-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000."

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Diċembru 2006.

(6) L-Artikolu 6 jitneħħa.

(7) L-Artikolu 7 jitneħħa.

(8) L-Artikolu 8 jiġi mibdul bit-test li ġej:

"Artikolu 8

Ir-rikjesta għal-liċenzja għall-importazzjoni u l-liċenzja għall-importazzjoni jindikaw, fil-kaxxa 8, l-isem tal-pajjiż ta' orijini tal-prodott u salib fil-kaxxa 'iva'. Il-liċenzji huma validi biss għall-prodotti li ġejjin mill-pajjiż imsemmi fil-kaxxa 8."

(9) Fl-Artikolu 10, it-tieni sentenza titneħħa.

(10) L-Artikolu 11 jitneħħa.

(11) L-Annessi I u II jitneħħew.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ mill-[...] jum wara li jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Japplika mill-1 ta' Jannar 2007.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni